

Phùng Ngọc Hùng, Bí thư Ban Chấp hành Trung ương Đoàn thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh,

Cù Huy Cận, Chủ tịch Hội Liên hiệp văn học nghệ thuật Việt Nam,

Đoàn Xuân Mượu, Phó Chủ tịch Hội Chữ thập đỏ Việt Nam,

Nguyễn Xuân Cang, Ủy viên Ban Thư ký Tòng Liên đoàn lao động Việt Nam,

Trần Đức Thuần, Ủy viên Thường vụ Ban Chấp hành Trung ương Đoàn thanh niên Cộng sản Hồ Chí Minh.

**Điều 2.** — Ủy ban Thiếu niên nhi đồng Việt Nam cử ra Ban thư ký giúp giải quyết công việc hàng ngày. Các cán bộ trong Ban thư ký do các ngành, đoàn thể thành viên cử đến làm việc theo tinh chất kiêm nhiệm. Ủy ban Thiếu niên nhi đồng Việt Nam không có biên chế riêng.

**Điều 3.** — Bộ trưởng các Bộ, Chủ nhiệm các Ủy ban Nhà nước, Thủ trưởng các cơ quan khác thuộc Hội đồng Bộ trưởng, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân các tỉnh, thành phố, đặc khu trực thuộc Trung ương và các đồng chí có tên ở điều 1 thi hành Quyết định này.

Chủ tịch Hội đồng Bộ trưởng  
ĐÔ MƯỜI

## CÁC BỘ

BỘ LAO ĐỘNG — THƯƠNG BINH  
VÀ XÃ HỘI

**THÔNG TƯ số 13-LĐTBXH/TT** ngày  
21-8-1989 hướng dẫn thực hiện  
nghĩa vụ lao động công ích.

Căn cứ vào điều 16 và điều 26 Nghị định số 56-HĐBT ngày 30-5-1989 của Hội

đồng Bộ trưởng quy định chi tiết thi hành Pháp lệnh Nghĩa vụ lao động công ích;

Sau khi thống nhất với Bộ Tài chính (tại công văn số 1043-TC/HCVX ngày 5-8-1989 của Bộ Tài chính), Bộ Lao động-Thương binh và xã hội hướng dẫn một số điểm cụ thể như sau:

**1.** Đối tượng được miễn nghĩa vụ lao động công ích hàng năm quy định tại điều 10 của Pháp lệnh và điều 1 của Nghị định là kè cả người được hưởng chính sách như thương binh; người mất sức lao động từ 61% trở lên có giấy chứng nhận của Hội đồng giám định y khoa, người có bệnh kinh niên, không thể làm việc nặng được, có giấy chứng nhận của y tế cấp xã trở lên.

**2.** Những trường hợp được tạm miễn nghĩa vụ lao động công ích hàng năm quy định tại điều 11 của Pháp lệnh và điều 1 của Nghị định là nếu ốm đau đang điều trị, điều dưỡng thì phải có giấy chứng nhận của cơ sở đang điều trị, điều dưỡng; nếu vợ chết hoặc ly hôn, người chồng phải trực tiếp nuôi con nhỏ chưa đủ 36 tháng; người là lao động duy nhất trong gia đình phải nuôi từ 3 người trở lên, kè cả bản thân.

**3.** Về trợ cấp sinh hoạt (điểm 1, điều 12 và điều 13 của Nghị định):

— Nếu làm việc vào ban đêm (từ 22 giờ đến 6 giờ sáng) thi trợ cấp được tính gấp đôi;

— Người có nghề chuyên môn kỹ thuật (mộc, nề, sắt...) nếu sử dụng đúng nghề, đúng bậc công việc, thi cứ đạt mỗi định mức lao động hoặc một ngày công nhật, được hưởng trợ cấp bằng một số tiền như sau:

Bậc 1, bậc 2: trợ cấp tương đương giá trị 1,25 kilogram gạo.

Bậc 3 trở lên: trợ cấp tương đương giá trị 1,5 kilogram gạo.

**4. Các chế độ khác (điều 4, điều 12 và  
điều 13 của Nghị định) :**

— Dầu thắp sáng : lao động công ích ở  
trung trong lán trại hay trong nhà dân,  
tù mỗi người làm việc trong 10 ngày được  
đáp 0,1 lit dầu hỏa (hoặc bằng một số tiền  
vàng đương) ;

— Chè uống : mỗi ngày mỗi người làm việc  
tên công trường được cấp 10gr chè gói  
lại thường (hoặc bằng một số tiền tương  
ứng).

**5. Nguồn chi trả trợ cấp (điều 13 của  
Nghị định) :**

— Trợ cấp một lần và chi phí chôn cất  
quy định tại điều 3, điều 12 của Nghị  
định) do đơn vị sử dụng lao động công ích  
tính toán và tính vào giá thành công  
tình.

Trợ cấp hàng tháng và trợ cấp mất người  
nuôi dưỡng (quy định tại điều 3, điều 12  
của Nghị định) : nếu là cán bộ, công nhân  
viên chức Nhà nước hoặc các đối tượng  
có nộp bảo hiểm xã hội hàng tháng thì do  
quỹ bảo hiểm xã hội chi trả; các đối  
tượng còn lại do ngân sách địa phương  
chi trả.

**6. Các xã, phường, thị trấn, cơ quan,  
xí nghiệp phải lập sổ lao động nghĩa vụ  
lao động công ích hàng năm. Người có nghĩa vụ lao  
động công ích hàng năm nếu không đi  
làm được, thì đóng góp bằng tiền. Số tiền  
đóng góp thay một ngày công do Chủ tịch  
Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố, đặc  
khu trực thuộc Trung ương quy định.  
Việc thu nộp và quản lý tiền nghĩa vụ lao  
động công ích thực hiện theo chế độ tài  
chính hiện hành. Mỗi tỉnh, thành phố,  
đặc khu trực thuộc Trung ương được lập  
quỹ tiền nghĩa vụ lao động công ích và  
trực tiếp quản lý để đầu tư cho các công  
trình được sử dụng lao động công ích đã  
ghi trong kế hoạch huy động, sử dụng lao  
động công ích hàng năm của địa phương.**

**7. Sử dụng khoản trích lại 5% (điều  
3 của Nghị định) :**

— Ủy ban Nhân dân xã, phường, thị  
trấn được trích lại 4% số tiền thu được  
để chi trả thù lao cho người trực tiếp làm  
công tác huy động lao động công ích và  
mua sắm sách, biếu mẫu báo cáo, biên lai thu  
tiền và tài liệu hướng dẫn chế độ nghĩa  
vụ lao động công ích ở xã, phường, thị  
trấn ;

— Ủy ban Nhân dân huyện, quận, thị  
xã, thành phố thuộc tỉnh được trích  
dùng 0,7% số tiền thu được ở huyện, quận,  
thị xã, thành phố thuộc tỉnh :

— Ủy ban Nhân dân tỉnh, thành phố, đặc  
khu trực thuộc Trung ương được trích  
0,3% số tiền thu được ở tỉnh, thành phố, đặc  
khu trực thuộc Trung ương để chi cho  
công tác tổ chức huy động, quản lý sử  
dụng, công tác tuyên truyền, tổng kết báo  
 cáo về chế độ nghĩa vụ lao động công ích  
trong địa phương.

**8. Ban Thanh tra Bộ Lao động — Thương  
binh và xã hội có trách nhiệm thanh tra  
việc thực hiện chế độ nghĩa vụ lao động  
công ích của các ngành, các cấp. Sở Lao  
động — Thương binh và xã hội có trách  
nhiệm phối hợp với các ngành liên quan  
giúp Ủy ban Nhân dân địa phương tổ  
chức thực hiện chế độ nghĩa vụ lao động  
công ích; hướng dẫn, kiểm tra, thanh tra  
và định kỳ báo cáo về Bộ Lao động —  
Thương binh và xã hội việc thực hiện  
chế độ nghĩa vụ lao động công ích của  
địa phương.**

Trong quá trình thực hiện, đề nghị các  
địa phương, các ngành phản ánh kịp  
thời những vướng mắc về Bộ Lao động —  
Thương binh và xã hội để giải quyết.

K.T. Bộ trưởng  
Bộ Lao động — Thương binh và xã hội  
Thứ trưởng  
TRẦN HIẾU